

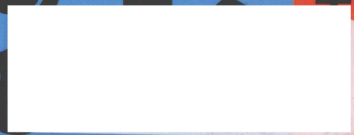
GUOXUE JINGDIAN JINGDU · SUNZIBINGFA

国学经典精读

毛晓 主编

攻其不备，出其不意。此兵家之胜，一

孙子兵法



金盾出版社

毛晓 主编

《国学经典编译小组》译注

双鱼座工作室 设计

国学经典精读

孙子兵法

金盾出版社

内 容 提 要

中国古代的军事家、兵圣、统帅孙武为后世留下了一部兵书《孙子兵法》。这部兵书介绍了兵法十三篇,对世界军事科学影响巨大。本书为广大军事爱好者了解孙武的军事思想提供了详实的读本,对书中难懂的语句进行了注释,并提供了通俗易懂的译文。

图书在版编目(CIP)数据

孙子兵法/毛晓主编. -- 北京:金盾出版社,2013.1
(国学经典精读)
ISBN 978-7-5082-7587-1

I. ①孙… II. ①毛… III. ①兵法—中国—春秋时代 IV. ①E892.25

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2012)第 083573 号

金盾出版社出版、总发行

北京太平路5号(地铁万寿路站往南)
邮政编码:100036 电话:68214039 83219215
传真:68276683 网址:www.jdcbs.cn
封面印刷:北京精美彩色印刷有限公司
正文印刷:北京万博诚印刷有限公司
装订:北京万博诚印刷有限公司

各地新华书店经销

开本:787×1092 1/16 印张:12 字数:115千字

2013年1月第1版第1次印刷

印数:1~6000册 定价:24.00元

(凡购买金盾出版社的图书,如有缺页、
倒页、脱页者,本社发行部负责调换)



兵圣和他的《孙子兵法》

千百年来，他被后人誉为兵圣、百世兵家之师、东方兵学的鼻祖。他在活着的时候，曾经担任过统帅千军万马的将军，死后，为世人留下了一部《孙子兵法》。他就是中国古代著名的军事家、哲学家孙武。

孙武，字长卿，出生在齐国的乐安（今山东惠民），生活在多事的春秋时代，生卒年月已经无法考证。孙武的祖上本姓妫，被周朝天子封为陈国国君。后来陈国发生政变，孙武的直系祖上妫完逃到齐国。齐桓公让妫完担任工正，负责百工之事。妫完改姓田，叫田完。一百多年后，田氏成为齐国的旺族，田完的五世孙田书当了齐国领兵打仗的将军，田书在伐莒（今山东莒县）的战争中立有战功，齐景公把乐安一块地封给田书作为采邑，并赐姓孙，从此，田书的后人开始姓孙。孙书的儿子孙凭当了齐国的卿大夫，孙凭就是孙武的父亲。

出身贵族的孙武拥有优越的学习环境，这使他有条件阅读到《军政》等前辈写的兵书，因而通晓黄帝战四帝的作战经验和伊尹、姜太公、管仲等带兵打仗的史实。也由于祖父和父亲都是领兵的将军，孙武从小目睹了一些战事，这对少年孙武军事素养的提高有着不可磨灭的影响。当时，齐国内部矛盾错综复杂，孙武很难在齐国实现自己的

政治抱负。恰好此时，南方的吴国寿梦称王，联合晋国伐楚。年轻的孙武认定，吴国是他施展才能和实现抱负的理想去处。他离开安乐，来到吴国。从此，孙武的事业在吴国展开。

孙武来到吴国后，在吴都城郊外认识了从楚国来的伍子胥，二人结为密友。伍子胥原来是楚国的名臣伍奢的儿子，他的父兄被楚平王杀害，他立志要为父兄报仇，只身逃到吴国。这时，吴国也处在动荡之中，两人隐居起来，等待实现抱负的机会。公元前515年，吴国公子光招募专诸当刺客，刺杀了吴王僚，自立为王，他就是阖闾。阖闾即位后礼贤下士，重用伍子胥等贤良的臣子。孙武没有急于出仕为官，他在隐居的地方潜心撰写兵法，终于完成了兵书《兵法》十三篇。

吴王阖闾在位三年，兵精粮足，伍子胥建议吴王西征讨伐楚国，阖闾采纳了伍子胥的建议。伍子胥向吴王说，西征准备就绪，但要有一位深通韬略的大将来领兵，西征方能取胜。他称赞孙武是位文能安邦、武能定国的盖世奇才，向吴王推荐了孙武。

孙武带着《兵法》十三篇，来见吴王阖闾。吴王读了这部著作，赞叹不已，为了考察孙武的本领，他给孙武出了个难题：让孙武把180名宫女分成两队，把她们训练成为一支部队。

这个荒唐的难题将孙武逼到了死角，他若不同意，吴王肯定认为他是书简上谈兵的空谈家；他若同意，从来没有持兵操戈训练过的宫女怎能那么听话？

孙武别无选择，他让吴王最宠爱的两位爱姬当队长，并让自己的驾车人和陪乘者当执法官，然后开始操练。

果然不出孙武所料，刚一训练，宫女们嘻嘻哈哈，大笑不止。孙武再次说明了要求，并宣布了军法，然后再次训练，宫女们还是捧腹大笑。孙武立即召集执法官，要斩杀担任队长的两名美姬。

吴王听说后，派人来求情说：“寡人知道将军能用兵了，如果你



杀掉她俩，寡人连吃饭都没有味道，请将军赦免她们吧！”

孙武毫不留情地说：“将在军中，君命有所不受。”他执意杀掉了两位队长，让两队排头的宫女担任队长，继续操练。当孙武继续发令时，众宫女进退有据，击打动作十分到位，两队宫女俨然就是两支训练有素的部队。孙武请吴王来检阅这支部队，刚刚失去美人儿的吴王哪里还有心情检阅？孙武亲自去拜见阖闾，他见到吴王后，严肃地说：“令行禁止，赏罚分明，是兵家常识，是为将治军的通则。对士卒一定要威严，只有这样，他们才会听从号令，打仗才能克敌制胜。”

听了孙武的解释，吴王阖闾怒气消散，便拜孙武为将军。公元前512年，孙武指挥吴军攻克楚的属国钟吾国（今江苏宿县东北）和舒国（今安徽庐江县西）。

吴王阖闾想一举攻克楚国郢都（今湖北江陵县纪南城）。孙武进言道：“楚军是天下劲旅，非舒国和钟吾国可比。我军连灭二国，人疲马乏，不如收兵，蓄精养锐，再等良机。”吴王听从了孙武的劝告，下令班师。

其后，孙武和伍子胥共同商量了一套扰楚、疲楚的计策。孙武将部队组成三支劲旅，轮番袭扰楚国。当吴国第一支部队袭扰楚军时，楚军全力以赴，派兵迎击。等楚军出动后，吴军便往后撤。当楚军刚返回驻地，吴国第二支部队又攻入楚境，这样轮番袭击，弄得楚国连年应付吴军，造成土地荒芜，人力、物力被大量耗费，国内十分空虚，属国纷纷叛离楚国。

公元前506年，楚国攻打已经归附吴国的蔡国，孙武、伍子胥指挥3万精兵，乘战船溯淮河而上，直赴蔡国与楚军交战。楚军见吴军来势凶猛，放弃对蔡国的围攻，以汉水为界，抗击吴军的进攻。不料，孙武突然改变了沿淮河进军的路线，放弃战船，改从陆路进攻，直插向楚国的纵深地带。

伍子胥问孙武：“吴军善于水战，为何改从陆路进军呢？”

孙武回答说：“兵贵神速，要走敌人料想不到的路，打他个措手不及。逆水行舟，行动迟缓，楚军必然加强防备。”伍子胥点头称是。

孙武在3万精兵中挑选了3500名精壮士兵打头阵，战士们身穿坚甲，手执利器，迅猛出击，连战连捷。终于，吴军攻入了楚国的都城郢都，楚昭王仓皇出逃。孙武以3万军队击败楚国20万大军，大获全胜，创造了以少胜多的光辉战例。这一仗，孙武名声大震，使他成为春秋时期的名将。

后来，楚国在秦国的帮助下，才免于亡国。在吴国攻打楚国时，南边的越国趁机攻打吴国。吴军不得不退兵。吴王阖闾听说越王刚死，勾践刚刚登基，阖闾不听孙武等人的劝告，不等做好备战工作，贸然出兵，结果，阖闾兵败身亡。

吴太子夫差即位后，孙武和伍子胥积极整军备战。

公元前494年，越王勾践率领部队从水上进攻吴国。夫差率领十万大军迎战。在孙武和伍子胥的策划下，在夜间布置了许多诈兵点着火把，分两翼向越军逼近，黑暗中，火光连成一片。越军军心动摇，吴军迅猛发起攻势，把越军打得大败。只剩下5000甲士的越军在勾践率领下逃到会稽山，在吴军团团包围下，勾践只好向吴王求和。

随着吴国的国力增强，吴王夫差取得了霸主的地位。他渐渐地骄傲起来，不听伍子胥的劝告，同意了越国求和的要求。伍子胥仍然对吴王夫差苦劝不止，认为如果让越王勾践喘过气来，一定会成为吴国的心腹大患。没想到，吴王听了奸臣的挑拨，竟将伍子胥杀害，并且将伍子胥沉尸于江中。伍子胥的惨死，令悲愤的孙武看清了局势，他向吴王提出辞官，悄然隐退，息影于深山密林之中。孙武根据自己多年训练军队、指挥部队作战的经验，继续修订他的《兵法》十三篇，



使这部兵书更臻完善。

不出伍子胥所料，吴王夫差由于连年征战，把吴国搞得越来越衰弱，卧薪尝胆的越王勾践于公元前482年，趁吴军主力北上与中原诸侯会盟的时候，攻入吴国国都。第二年，吴王夫差兵败自杀，吴国从此灭亡。

孙武设计的由吴国统一华夏的梦想成了泡影，后来，孙武再也没有机会在战场上创造辉煌的战绩，人们对于这位杰出军事家的结局不免扼腕叹息。

而孙武所著述的《兵法》十三篇，也随着他的离世，淹没在历史的尘埃中。从战国以后，《兵法》十三篇有不同的版本流传于世，由于年代久远，后人竟然不能确认其归属。多数认为，《兵法》十三篇是孙武所撰；也有人说，是经孙武的后人孙臆整理而成书的；还有人认为是战国初年某位处士所为；更有甚者，认为是由三国时期的曹操编撰而成。幸亏在1972年，考古工作者在山东临沂银雀山一号汉墓中，同时挖掘出土了《孙子兵法》（吴孙子所著）和《孙臆兵法》（齐孙子所著），使争论了千年的疑问有了答案：孙臆是孙武的后人，孙武和孙臆不是一个人，两部兵法也不是同一本书。后来，后人以示区别，将孙武所著的《兵法》命名为《孙子兵法》，将他后人孙臆所写的《兵法》命名为《孙臆兵法》。两部兵法有幸以残简的形式存留下来，成为军事指挥艺术中的宝贵遗产。

《孙子兵法》是中国和东方最早的兵书战策，它具有全面完整的体系，完整地体现了战争与政治、经济、文化各个方面的关系。《孙子兵法》系统地表述了四个方面的内容，即科学先进的战争观念、战略思想、战术思想与治军思想。

作为一个军事家，孙武并不是一个好战嗜血的战争狂人，他在这部兵书中，正确地叙述了对战争的基本态度，提出了以“慎战”、

“备战”为核心的“安国全军之道”。他开宗明义地指出：“兵者，国之大事，死生之地，存亡之道，不可不察也。”他反对轻率地发动战争，穷兵黩武，认为“主不可以怒而兴师，将不可以愠而致战”。到了战争不得不打的时候，他主张要做到“非利不动，非得不用，非危不战”。在提倡“慎战”的同时，他主张未雨绸缪，有备无患，“慎战”和积极“备战”并重，才可以做到“安国全军”。

在战略思想上，孙武最推崇“不战而屈人之兵”的全胜攻略，主张以最小的代价换取最大的战果。为了实现这一最理想的用兵境界，他重视在战争中“伐谋”和“伐交”，就是说，军事打击不是战争的唯一手段，依靠谋略取胜和依靠外交手段取胜，也是战争的重要手段。为了取得“全胜”的最佳效果，他主张在战争中速战速决、主动进攻和突然袭击，“用兵贵在神速”。在战争的进行中，要做到“致人而不致于人”，即掌握战争的主动权，而不被敌人调动。

在《孙子兵法》一书中，孙武最早提出了完备的治军理念，提出“令文齐武”，在“文”的方面以政治训导、精神奖掖和物质奖励并举；在“武”的方面，用严格的军纪军法来约束部队，有过必罚。在治军方面，他提出了先进完备的选拔人才、任用将领、训练部队的方略。

孙武还是一位具有唯物论和辩证法观念的哲学大师，他强调“先知者，不可取于鬼神，不可象于事，不可验于度，必取于人，知敌之情者也”。战争的取胜要靠政治的清明、军事实力、外交努力和对自然条件的正确运用。他提出，在战争中，要发挥人的主观能动性，促使战争中的不利条件向好的方面转化。这些都表明，他具有朴素的唯物辩证法的观念。这使孙武在春秋时代，成为一位思想家。

孙武的著作《孙子兵法》，从战国初年就成为历代兵家所津津乐道的不朽著作。军事科学界历来把《孙子兵法》奉为兵经，把孙武誉



为“兵圣”。

当然，“兵圣”不是没有缺点，比如，孙武主张人有贵贱之分，他认为，军官是尊贵的，士卒是卑贱的。《孙子兵法》一书中，字里行间，不时流露出“愚士卒之耳目，使之无知”，将士兵“投之亡地然后存，陷之死地然后生”这样刺耳的说法，与他的“视卒如婴儿”，“视卒如爱子”的一贯主张是相悖的，让“兵圣”的人格魅力打了些许折扣。还有，在他训练宫女的时候，怒杀两位美姬，这件事虽然常为历代史家所津津乐道，但不为著书者所苟同，美姬毕竟也是人，她们是手无缚鸡之力的柔弱女子，而不是训练有素的军人，在那种情况下非得杀人来维护他这位“无职将军”的威严吗？不智的吴王出了一道愚不可及的难题，破解这道难题的孙武的破解方式散发着浓浓的血腥之气，这不能不说是“兵圣”身上具有难以跨越的时代局限性。

时过境迁，孙武生活的那个年代已经过去了两千五六百年，研究孙武的《孙子兵法》还有什么现实意义呢？《孙子兵法》中的作战方式可能已经不适用于现代战争，但作为思想，它所提出的基本原则已经渗透到现代军事、商业竞争、企业管理、体育竞赛、外交谈判等各个领域。比如，我们常常听到不同领域中的人士自觉不自觉地引用孙武所说的“知彼知己，百战不殆”、“避实就虚”、“以佚（逸）待劳”、“三军可夺气，将军可夺心”等至理名言。

我们惊喜地发现，“兵圣”孙武和他的《孙子兵法》已经超越国界的界限，受到世界各国军事家的推崇与研究。他的军事思想甚至被引用到现代战争中。《孙子兵法》作为中国军事科学璀璨的瑰宝，被世界军事史家奉为世界三大兵书之一，另外两部是德国的军事理论家、军事史家克劳塞维茨的《战争论》和日本宫本武藏的《五轮书》。这两部兵书的作者，和他们著作的成书年代都要比孙武的《孙

子兵法》晚得多。

这部兵家奇书受到三国时期著名的政治家、军事家曹操无比的珍爱和推崇，他在用兵打仗的实践中，不仅灵活地运用《孙子兵法》，还曾经孜孜不倦地研究这部兵书，把自己的研究心得写成了《孙子略解》，即后来传世的《魏武帝注孙子》。

《孙子兵法》还曾经受到马上得天下的唐太宗李世民的高度评价：“观诸兵书，无出孙武；孙武十三篇，无出虚实。”

中华人民共和国的开国领袖毛泽东和他的战友们缔造了人民的军队，指挥着人民的军队完成了伟大的长征，打败了日本帝国主义，完成了解放战争，建立了新中国，这位伟大的政治家、思想家、军事家在《论持久战》一书中对孙武曾经有过中肯的评价：“孙子的规律，知彼知己，百战不殆，仍是科学的真理。”

听了这些天才的政治家、思想家、军事家的评价和赞誉，隐设在林泉之中的孙武的在天之灵，当感到慰藉。

孙武拥有众多天才的知音。是的，“兵圣”的英灵并不孤独。

目录



计篇第一	1
作战篇第二	12
谋攻篇第三	23
形篇第四	35
势篇第五	44
虚实篇第六	55
军争篇第七	71
九变篇第八	92
行军篇第九	101
地形篇第十	121
九地篇第十一	134
火攻篇第十二	158
用间篇第十三	166





计篇第一

孙子曰：兵^①者，国之大事，死生之地^②，存亡之道^③，不可不察^④也。

【译文】

孙子说：战争是国家的
大事，它关系军民的生死，
国家的存亡，不能不认真加
以考察、研究。

【注释】

①兵：指战争。

②死生之地：关乎生死的战场。

③存亡之道：关系到国家的存亡。

④不可不察：不能不认真考察和研究。



故经之以五事^①，校之以计，而索其情^②。一曰道^③，二曰天，三曰地，四曰将^④，五曰法^⑤。

【译文】

因此，必须从五个方面关注决定战争胜败的基本因素，衡量、比较敌对双方的优势和劣势，来探求对战争形势的估计、衡量和判断。一是道义，二是天时，三是地利，四是将领，五是法规。



【注释】

①故经之以五事：通过下面五个方面来分析、研究。经，衡量，此作分析研究讲。

②校之以计，而索其情：比较敌我双方条件的优劣，探索对战争形势的认识和判断。校（jiào），衡量、比较的意思。计，筹划。索，探索。情，敌我双方的军情、战争胜负的形势。

③道：道义、品德。这里是指政治主张。

④将：指领军的将领。

⑤法：指军法、法令。



道者，令民与上同意也^①，故可以与之死，可以与之生，而不畏危^②也。天者，阴阳、寒暑、时制^③也。地者，远近、险易、广狭、死生^④也。将者，智、信、仁、勇、严^⑤也。法者，曲制、官道、主用^⑥也。凡此五者，将莫不闻^⑦，知之者胜，不知者不胜。



【译文】

所说的“道义”，就是使百姓与国君的意愿相同，这样才能做到同生共死，不惧怕危险。所说的“天时”，是指阴晴、昼夜、寒暑的变化和四季轮替。所说的“地利”，是指战场的远近、地势险要还是平坦、战场广阔还是狭窄，是有利的生存之地还是不利的死亡之地等地理条件。所说的“将帅”，指的是看将帅们的智慧和指挥才能，赏罚是不是有信、分明，对部下是不是仁慈爱护，自己作战是不是勇敢果断，军纪是不是严明。所讲的“法规”，指的是部队编制、将领责任和权力的划分、军需物资的掌控和供给制度。以上这五个方面，作为将帅，一定要有深刻的了解，了解了就能在战场上取得胜利，否则就不能取得胜利。

【注释】

①令民与上同意也：在政治上使老百姓与国君的思想和意愿一致。令，教，使。上，君主。同意，意愿一致。

②不畏危：不怕危险。

③阴阳、寒暑、时制：阴阳，指昼夜、阴晴变化；寒暑，指时令、冷热变化；时制，指四季轮替。

④远近、险易、广狭、死生：远近，指战场的远近；险易，地势是险要还是平坦；广狭，战场的区域广阔还是狭窄；死生，地形条件有利于攻还是守，有利于前进还是撤退。

⑤智、信、仁、勇、严：智，智谋才能；信，赏罚有信用；仁，爱护兵士；勇，英勇果敢；严，纪律严明。这五条是优秀将帅应该具有的品质。

⑥曲制、官道、主用：曲制，军队的编制、通信联络制度；官道，军队各级将领的指挥、管理制度；主用，军队的后勤供应制度。

⑦将莫不闻：将领不能不了解。





故校之以计，而索其情。曰：主孰有道^①？将孰有能^②？天地^③孰得？法令孰行？兵^④众孰强？士卒孰练^⑤？赏罚孰明？吾以此^⑥知胜负矣。

【译文】

因此，还要通过对敌我双方条件的优劣进行分析、比较，来探索、判断战争胜负的情势。这些条件是：敌我双方的国君哪一方政治清明、能得民心？哪一方的将领更有指挥才能？哪一国的天时、地利条件占得多？哪一方军中法令执行得力？哪一方的武器装备更加精良充足？哪一方的士兵军事技术更加训练有素？哪一方的奖赏与惩罚制度更严明？我根据对这些情况的研究比较，就能知道战争的双方谁胜谁负了。

【注释】

①主孰有道：看哪一方的政治清明，国君有道义。孰，谁，这里是指哪一方、哪一国。

②能：指挥才能。

③天地：天时和地利。

④兵：武器装备。

⑤练：（军事技术）训练有素。

⑥以此：根据这个，据此。